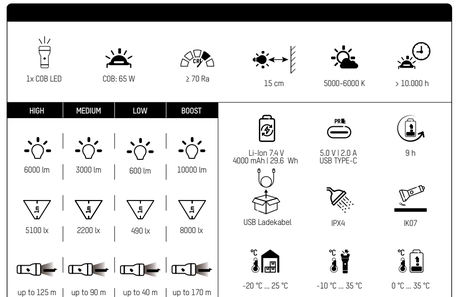
ANSMANN

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

LED ALU TORCH
T10000FR



DE

① SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ – **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
Ⓘ – **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ – **Vorsicht** | Achtung – Gefährdung kann zu Verletzungen führen
⚠ – **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Informationen gilt nicht als bestimmungsgemäß, dass kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 15 cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen. Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

① ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Geräts von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

② WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

Das Produkt enthält einen austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku dieses umgehend wieder aufladen.
Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

③ UMWELTHINWEISE / ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, diese sortenrein über örtliche Recycling-Stellen entsorgen. Hierzu die jeweilige Verpackungs-Kennzeichnung beachten (Kunststoffe/Papier/Pappe/Verbundstoffe/etc.).

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde/Stadt verwenden, an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Altbatterien sowie Akkumulatoren, welche nicht von Altgeräten umschlossen sind, müssen zerstörungsfrei entnommen werden können, sowie Lampen, welche zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen gefahrlos entsorgt werden.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten (Verkaufsfläche min. 400m²) sowie Vertreiber von Lebensmittel (Verkaufsfläche min. 800m²), die mehrmals im Jahr oder dauerhaft Elektrogeräte anbieten und bereitstellen, sind verpflichtet, dem Kauf eines Neugerätes das Altgerät unentgeltlich zurückzunehmen. Ebenso sind diese verpflichtet, Kleingeräte (bis zu 3 pro Kalenderjahr) mit keiner äußeren Abmessung größer als 25cm zurückzunehmen, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes.

Alle personenbezogenen Daten vor der Rückgabe bzw. Entsorgung löschen.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach örtlichen Gesetzen oder Anforderungen getrennt von ihnen über die angebotenen Sammelein/richtungen kostenfrei entsorgt werden (Richtlinie 2006/66/EG + Änderungen). Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Batterien und Akkus nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Altbatterien sowie Altakkumulatoren im entladenen Zustand entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

① PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Haupttisch
2. Ein-/Aus-Taster
3. LCD-Display
4. Batteriefach
5. Gummiabdeckung mit Gummiabdeckung
6. USB-Ausgangsbuchse (Powerbankfunktion)
7. Schiebbarer Leuchtenkopf mit Fokusfunktion

① INBETRIEBNAHME

- Die Batterie polrichtig einlegen.
- Durch drücken des Tasters werden folgende Funktionen durchgeschaltet:
  - 1× drücken: Hohe Leistung
  - 2× drücken: Mittlere Leistung
  - 3× drücken: Niedrige Leistung
  - 4× drücken: Aus
  - Durch langes Drücken wird die Boost-Funktion aktiviert.

Der Boost-Mode ist für ca. 30sec. aktiv, danach automatischer Wechsel in „Hohe Leistung".

LED-Anzeige
Die Anzahl der leuchtenden LCD-Balken zeigt die Restbatteriekapazität an.

Warnung vor niedriger Akkukapazität
Bei geringer Kapazität (< 10%) blinkt ein LCD-Füllstandsbalken und zusätzlich blinkt das Leuchtmittel 3x kurz hintereinander auf. Akku umnittelbar aufladen. Wenn die Leuchte danach ausgeschaltet wird, aber nicht gelagert wird, wiederholt sich das Flackern einmal direkt nach dem Einschalten der Leuchte.

Lademodus
Ladevorgang: einer bis vier LCD-Füllstandsbalken blinken.
Akku vollgeladen: Alle LCD-Füllstandsbalken leuchten.

Leuchten und Laden gleichzeitig ist nicht möglich.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

① SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ – **Information** | Useful additional information about the product
Ⓘ – **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ – **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
⚠ – **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is not suitable for household room lighting and only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 15 cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention. Do not short-circuit connection terminals or batteries.

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

① GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

② RECHARGEABLE BATTERY PACK

The product contains a replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.

DE

① DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Lumière principale
2. Bouton de marche / arrêt
3. Écran LCD
4. Compartiment à piles
5. Douille de chargement avec capuchon en caoutchouc
6. Prise de sortie USB (fonction powerbank)
7. Tête de lampe coulissante avec fonction de mise au point

① MISE EN SERVICE

- Insérer la pile en respectant la polarité.
- Appuyer sur le bouton pour parcourir les fonctions suivantes :
  - 1× appui : haute puissance
  - 2× appuis : moyenne puissance
  - 3× appuis : basse puissance
  - 4× appuis : lampe éteinte
  - Un appui long permet d'activer la fonction Boost.

Le mode Boost est actif pendant env. 30sec., ensuite passage automatique en „puissance élevée".

Affichage LED
Le nombre de barres LCD allumées indique la capacité restante de la batterie.

Avertissement de faible capacité de la batterie
Lorsque la capacité est faible (< 10 %), une barre de niveau LCD clignote et la lampe clignote 3 fois rapidement à la suite. Recharger immédiatement la batterie. Si la lampe est ensuite éteinte mais n'est pas rechargée, le clignotement se répète une fois immédiatement après la mise en marche de la lampe.

Mode de recharge
Processus de recharge : une à quatre barres LCD clignotent.
Batterie complétement chargée : toutes les barres LCD sont allumées.

Il n'est pas possible d'allumer et de charger en même temps.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

① SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ – **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
Ⓘ – **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ – **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones

- A cobertura de LED hide é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregar por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.
- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

② BATERIA RECARREGÁVEL

O produto contém uma bateria recarregável, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.
Desligue do carregamento após o carregamento completo.
Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de protecção e um pano seco.

③ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

A embalagem é feita de materiais ecológicos, que devem ser descartados em locais de reciclagem locais, separados por tipo.
Para tal, observe a respetiva identificação da embalagem (plástico/papel/cartão/materiais compósitos/etc.).

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. A marcação "Lixo doméstico" indica que os aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de devolução e recolha da sua localidade/cidade, entregue-os num local de eliminação específico para equipamentos usados ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido.
As pilhas e baterias usadas que não estejam incorporadas em aparelhos usados que possam ser facilmente removidas, bem como as lâmpadas que possam ser removidas sem danos, devem ser eliminadas separadamente.
Os distribuidores de aparelhos elétricos e eletrónicos (área de venda mínima de 400 m²) e os distribuidores de produtos alimentares (área de venda mínima de 800 m²) que ofereceem e disponibilizam aparelhos elétricos várias vezes por ano ou de forma permanente são obrigados a aceitar a devolução gratuita do aparelho antigo aquando da compra de um aparelho novo. (Na mesma forma, estes são obrigados a aceitar a devolução de aparelhos (até 3 por ano civil) cujas dimensões exteriores não excedam 25 cm, independentemente da compra de um aparelho novo).
Apague todos os dados pessoais antes da devolução ou eliminação.

As pilhas e baterias contidas em aparelhos elétricos devem ser eliminadas separadamente, de acordo com as leis ou requisitos locais, através dos meios de recolha disponibilizados, sem custos adicionais (Diretiva 2006/66/CE + alterações). A marcação "Contentor do lixo" indica que as pilhas e baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal. Elimine as pilhas e baterias usadas quando estiverem descarregadas.
A eliminação inadequada pode resultar na libertação de substâncias tóxicas para o ambiente, o que pode ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

① DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Luz principal
2. Botão de ligar/desligar
3. Ecrã LCD
4. Compartimento das pilhas
5. Tomada de carregamento com cobertura de borracha
6. Tomada de saída USB (função Powerbank)
7. Cabeça da luz deslizante com função de foco

① COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Introduzir a pilha com a polaridade correta.
- Pressionar o botão para alternar entre as seguintes funções:
  - Pressione 1×: alta potência
  - Pressione 2×: potência média
  - Pressione 3×: baixa potência
  - Pressione 4×: desligado
  - Pressione e mantenha pressionado para ativar a função de impulso.

O modo Boost está ativo durante cerca de 30 segundos e depois muda automaticamente para „Alta potência".

Indicador LED
O número de barras LCD acesas indica a capacidade restante da bateria.

Aviso de baixa capacidade da bateria
Quando a capacidade é baixa (< 10%), uma barra de nível LCD pisca e, além disso, a lâmpada pisca 3 vezes rapidamente. Carregue a bateria imediatamente. Se a luz for desligada depois disso, mas não for carregada, o piscar se repetirá uma vez logo após a luz ser ligada.

Modo de carregamento
Processo de carregamento: uma a quatro barras LCD piscam.
Bateria totalmente carregada: todas as barras LCD acendem.
Não é possível acender e carregar a bateria ao mesmo tempo.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

SV

① SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

ⓘ – **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
Ⓘ – **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
⚠ – **Försiktigt** | Se upp – risk för personskador
⚠ – **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan det leda till svåra personskador eller dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten lämpar sig inte som rumsbelysning i hemmet och är endast avsedd att användas enligt beskrivningen i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten ska användas och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller skötа produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn och produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan.

Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet med våta händer eller när enheten har fallit ned i vatten. Så i så fall först huvudsäkringen och sedan det utdragna nätkontakten.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.

Alla belysta föremål måste finnas på minst 15 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

Produkten endast med den medföljande laddningsadaptern laddas. Produkten är inte lämplig för rumsbelysning i hushållet och endast avsedd att användas som beskrivet i bruksanvisningen. Produkten ska inte användas utanför det som anges i informationen. Det räknas som ej avsedd och kan leda till skador på egendom eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig eller ej avsedd användning.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten ska användas och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller skötа produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn och produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan.

Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet med våta

FR

① SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

ⓘ – **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
Ⓘ – **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
⚠ – **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
⚠ – **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit n'est pas conçu pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour une utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. Une utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures voire sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible ou se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 15 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

① REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche ou connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

② BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc d'accu remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être recharge immédiatement.
Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

③ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement, qui doivent être triés et éliminés dans les centres de recyclage locaux.
À cet effet, respecter les indications figurant sur l'emballage (plastique/papier/carton/matériaux composites/etc.).

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. La mention « poubelle » indique que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales. Utilisez les systèmes de retour et de collecte dans votre commune/ville, déposez-les dans un centre de collecte spécial pour les appareils usagés ou adressez-vous au revendeur auprès duquel vous avez conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de segurança puxar a ficha de rede.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em caso de avaria.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 15 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços

PT

① SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

ⓘ – **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
Ⓘ – **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de todo o tipo
⚠ – **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
⚠ – **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto não se destina à iluminação de espaços domésticos, apenas a utilização como descrita no manual de utilização. Uma utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização errada ou indevida.

El modo Boost está activo durante aprox. 30seg. y luego cambia automáticamente a „Alta potencia".

Indicador LED
El número de barras LCD iluminadas indica la capacidad restante de la batería.

Advertencia de batería baja:
Cuando la capacidad es baja (< 10 %), parpadea una barra de nivel LCD y, además, la luz parpadea tres veces seguidas. Cargue la batería inmediatamente. Si la lámpara se apaga después, pero no se carga, el parpadeo se repite una vez inmediatamente después de encender la lámpara

Carga de la batería
LED parpadea en verde: cargando
El LED se ilumina en verde: totalmente cargada

No es posible encender y cargar al mismo tiempo.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

① DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Lâmpada principal
2. Interruptor de conex./desc.
3. Painéis LCD
4. Compartimento de pilas
5. Toma de carga com cobertura de goma
6. Conector de saída USB (função de estação de energia)
7. Cabeça de lâmpada deslizante com função de enfoque

① PUESTA EN SERVICIO

- Colocar la batería los polos bien orientados.
- Al pulsar el botón, se activarán las siguientes funciones:
  - Pulsar 1 vez: potencia alta
  - Pulsar 2 veces: potencia media
  - Pulsar 3 veces: potencia baja
  - Pulsar 4 veces: desconectar
  - Una pulsación larga activa la función de intensificación.

El modo Boost está activo durante aprox. 30seg. y luego cambia automáticamente a „Alta potencia".

Indicador LED
El número de barras LCD iluminadas indica la capacidad restante de la batería.

Advertencia de batería baja:
Cuando la capacidad es baja (< 10 %), parpadea una barra de nivel LCD y, además, la luz parpadea tres veces seguidas. Cargue la batería inmediatamente. Si la lámpara se apaga después, pero no se carga, el parpadeo se repite una vez inmediatamente después de encender la lámpara

Carga de la batería
LED parpadea en verde: cargando
El LED se ilumina en verde: totalmente cargada

No es posible encender y cargar al mismo tiempo.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

IT

① SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

ⓘ – **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
Ⓘ – **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
⚠ – **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
⚠ – **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi fino alla morte!

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto non è concepito per l'illuminazione di ambienti domestici. Il prodotto va utilizzato nella maniera descritta nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può es-

M4-1600-0/16/01/10-2025
Support & FAQ: www.ansmann.de
ANSMANN AG
Industriestraße 10
97959 Großrinderfeld
Germany
Kundenservice / Customer service:
Service@ansmann.de

sere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

43

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 15 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Il prodotto deve essere ricaricato solo in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito al medico.

Non cortocircuitare i morsetti della batteria.

PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire prodotto – pericolo di incendio.

44

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.

Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo. I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.

La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né coperta da questo lato.

BATTERIA RICARICABILE

Il prodotto contiene una batteria ricaricabile sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto con i occhi. In caso di contatto con pelle o abiti, pulire immediatamente con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste, rivolgersi a un medico.
Non cortocircuitare i morsetti della batteria.

45

Proteggere il prodotto dal calore eccessivo, ad es. dalla luce diretta del sole, dal fuoco, da gocce e spruzzi d'acqua.
Non collocare oggetti pieni di liquidi, come ad es. vasi, sopra o vicino al prodotto.
Non toccare mai il prodotto se le mani sono bagnate.
Non aprire il prodotto, non tentare di effettuare riparazioni o modifiche al prodotto.
Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione sono danneggiati.
Non piegare né schiacciare il cavo di alimentazione.
Non utilizzare il prodotto se cade o se presenta danni visibili.
Non utilizzare il prodotto se il vetro o altre parti in plastica sono danneggiate o presentano crepe.
Non toccare il vetro a mani nude subito dopo l'accensione della lampada.
Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o bagnati.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con atmosfera corrosiva o contenente polvere.
Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosione.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con temperatura ambiente superiore a 35 °C.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con temperatura ambiente inferiore a 0 °C.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con umidità relativa superiore al 90%.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con umidità relativa inferiore al 10%.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con altitudine superiore a 2000 m.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con altitudine inferiore a 0 m.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con pressione atmosferica superiore a 1080 hPa.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con pressione atmosferica inferiore a 700 hPa.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla luce del sole.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla pioggia.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla neve.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla nebbia.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla rugiada.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla brina.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla grandine.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla sabbia.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla cenere.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla fuliggine.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla nebbia salina.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla muffa.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla ruggine.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla corrosione.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di legno.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di cemento.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di gesso.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di carbone.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di ferro.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di alluminio.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di vetro.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di plastica.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di gomma.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di carta.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di tessuto.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di legno.
Non utilizzare il prodotto in ambienti con esposizione diretta alla polvere di metallo